

Krav til skriftlige opgaver (projektopgaver, bacheloropgaver, sidefagsstuderendes afsluttende projektopgaver, specialer) ved Center for skandinaviske studier

Ved Center for skandinaviske studier udarbejdes skriftlige opgaver i henhold til følgende retningslinjer: Bachelorstuderende skriver en række projektopgaver inden for teoretiske fag og studerende på 4. år skriver en afsluttende bacheloropgave. I løbet af de første semestre på uddannelsen skrives opgaverne på litauisk, senere kan der vælges mellem at skrive på litauisk, på den studerendes skandinaviske sprog eller på engelsk. Sidefagsstuderende skriver deres afsluttende projekt på femte semester (efterårssemestret) af deres sidefagsstudier. De skriver på litauisk eller engelsk eller i særlige tilfælde på et skandinavisk sprog. Specialer skrives i løbet af de to år overbygningsstudierne varer. Det er at foretrække, at der skrives på den studerendes skandinaviske sprog.

Mulige emner eller områder for de studerendes undersøgelser skal annonceres af vejlederne. De studerende kan også selv henvende sig til potentielle vejledere med et emne, som de selv har valgt. Især studerende, som skal skrive bacheloropgave eller speciale, opfordres til at vælge deres eget emne. Det anbefales at vælge emnet og vejlederen for bacheloropgaven senest ved udgangen af VII semester og for masteropgaven – inden udgangen af II semester; i begge tilfælde skal emnet drøftes og godkendes på et seminar, som afholdes på centret i slutningen af semestret.

I opgaverne på alle niveauer citeres litauisk, skandinavisk eller engelsk litteratur og empiri på det oprindelige sprog. Hvis man ønsker, kan man tilføje oversættelse til opgavens primære arbejdssprog: for eksempel kan citater af skandinaviske forskere og skandinavisk empiri oversættes til litauisk i en opgave, som skrives på litauisk (i en fodnote eller umiddelbart efter den oprindelige version), og tilsvarende kan man i opgaver, der skrives på et skandinavisk sprog oversætte litauiske citater til et det pågældende skandinaviske sprog. I tilfælde af, at citater fra empirisk materiale ikke oversættes, skal de drøftes i teksten på en højst informativ måde. Materiale i bilag behøver ikke at blive oversat.

I. Omfanget af skriftlige opgaver og deres sammensætning

Anbefalet omfang af skriftlige opgaver og litteraturlister (idet der skrives med skriftstørrelse 12, halvanden linjeafstand og standardmargener):

Projektopgaver (skrives i grupper på 2-4 studerende): 10-15 sider (**minimum 3000 ord**), hvis gruppen består af to studerende, mindst 15 sider (**minimum 4500 ord**), hvis gruppen består af tre eller fire studerende (alle sidetal eks. bilag). Litteraturlister skal ikke indeholde mindre end henholdsvis 15 og 15-20 poster.

Bacheloropgaver (eks. bilag): 30-40 sider (**minimum 9000 ord**), litteraturlisten skal indeholde 15-20 poster. Bacheloropgaver kan også skrives som gruppeopgaver. I sådanne tilfælde aftales omfanget med vejlederen.

Sidefagsstuderendes afsluttende projekt (skrives i grupper på 2-3): 30-40 sider (**minimum 9000 ord**), litteraturlisten skal indeholde 15-20 poster. (Studerende, som ønsker at skrive et individuelt projekt skal have vejlederens tilsagn. I sådanne tilfælde udgør projektets omfang 10 sider, litteraturlisten skal indeholde 10-15 poster).

Specialer (eks. bilag): 40-60 sider (**minimum 12 000 ord**), litteraturlisten skal indeholde 20-30 poster.

Projektopgaver udarbejdes i semestrets løb under vejledning fra underviseren på det konkrete kursus. Der er tale om mindre opgaver, hvori der indgår en empirisk undersøgelse, som vælges inden for en række temaer, som foreslås af underviseren. Opgaven udgøres af forside, indledning, teori/oversigt over undersøgelsen, empirisk analyse, konklusion/sammenfatning og litteraturliste.

Afsluttende opgavers sammensætning: Afsluttende opgaver består af: 1) forside, 2) resume (abstract), 3) indholdsfortegnelse, 4) forord efter behov, 5) indledning, 6) særskilt teoriafsnit efter behov, 7) hovedafsnit (analyse), 8) konklusion, 9) litteraturliste, 10) sammenfatning på et andet sprog, 11) bilag efter behov.

På *forsiden* anføres i følgende rækkefølge: Universitet, fakultet, institut, opgaveforfatterens fag, og hvilket semester forfatteren er på, opgavens titel (på litauisk samt på den studerendes skandinaviske sprog eller engelsk), opgavetype (bacheloropgave, sidefagsopgave, speciale, vejleder (akademisk grad, navn, efternavn), sted, årstal. Eksempler på forsider kan findes i de tidligere opgaver, som opbevares på Centret.

Resumeet (abstract) er en kort beskrivelse af opgavens mål, resultater og konklusion. Som oftest er resumeet ikke længere end et enkelt afsnit. I forbindelse med resumeet kan der anføres en liste over de grundlæggende begreber, der anvendes i opgaven.

I *indholdsfortegnelsen* angives navnene på opgavens hovedafsnit og underafsnit og de sidetal, hvor disse begynder. Indholdsfortegnelsen selv indgår ikke.

Forordet er ikke obligatorisk, men kan inddrages, hvis der er ønske om det. I forordet kan man omtale de omstændigheder, der hvorunder ideen til opgaven opstod, og hvorunder den udarbejdedes. Ligeledes kan temaets aktualitet i en bredere sammenhæng behandles.

Indledningen er opgavens "visitkort". I indledningen præsenteres opgavens tema, dens formål, det grundlæggende spørgsmål (problem), der behandles, hypotesen (efter behov), metoden, teori, opgavens grundlæggende begreber, dens objekt/stof, afgrænsning og opgavens struktur.

Teoridelen skrives i de tilfælde, hvor indledningen kun indeholder en kort teorioversigt, og der er behov for at fremstille teorien mere udførligt i et separat afsnit. Citater på skandinaviske sprog samt på engelsk, fransk og tysk bør anføres på originalsproget. Efter ønske kan en oversættelse anføres i noterne.

Hovedafsnittet er opgavens længste del, i hvilken analysen af det konkrete stof udføres på baggrund af den valgte teori i og de valgte metoder bringes til anvendelse. Ligeledes diskuteres, sammenfattes og vurderes undersøgelsens resultater.

Konklusionen skal stå i direkte forbindelse med de mål for opgaven, de hypoteser og de spørgsmål og problemer, der er anført i indledningen. Konklusionens omfang er på 1-3 sider. I konklusionen gives en kort

og sammenfattende fremstilling af undersøgelsens resultater, samt af svarene på de spørgsmål og problemer, der er opstillet i opgaven. I slutningen af konklusionen eller i et særskilt afsnit anbefales det altid at behandle perspektiverne i undersøgelsen: Hvad kan opgavens resultater bruges til, hvilken betydning kan de have?

Litteraturlisten består af separate lister over sekundærlitteratur (teoretisk litteratur og andre undersøgelser) og primærlitteratur (det analyserede objekt/stof, f.eks. ordbøger eller oversættelser). Listerne skal være nummererede, de bibliografiske oplysninger skal være systematisk anført og værkerne angivet i alfabetisk rækkefølge. Kun teoretisk litteratur, der er anvendt i opgaven, dvs. de bøger og artikler, der citeres, diskuteres, eller som der på anden måde henvises til i opgaven, inddrages i litteraturlisten.

I *Sammenfatningen på et andet sprog* gives en kort fremstilling af opgavens essens og dens konklusioner. Hvis opgaven er skrevet på litauisk, skal sammenfatningen skrives på den studerendes skandinaviske sprog, hvis opgaven er skrevet på et skandinavisk sprog, skrives sammenfatningen omvendt på litauisk. Hvis opgaven er skrevet på engelsk, gives der to sammenfatninger - en på litauisk og en på et skandinavisk sprog. Alt efter opgavens omfang kan sammenfatningen være på 1-3 sider.

II. Litteraturhenvisninger

I litteraturlistens poster skal følgende anføres:

a) for artikler i tidsskrifter eller afsnit fra bøger: forfatterens/forfatternes fornavn(e) eller forbogstav(er) og efternavn(e), udgivelsesår, artiklens titel (idet undertitler inkluderes), udgivelsens navn og artiklens sidetal i udgivelsen, f.eks.:

Kristiansen, Tore (2009), The macro-level social meanings of late-modern Danish accents, *Acta Linguistica Hafniensia* 41: 1, 167–192.

Kristiansen, T. 1998. Social meaning and norm-ideals for speech in a Danish community. In Jaworski A., N. Coupland and D. Galasiński (eds.) *Metalinguage. Social and Ideological Perspectives*. Mouton de Gruyter. 167–192.

Bemærk: Hvis teksten ikke står i et tidsskrift, men i en bog, angives bogens redaktører, forlaget og udgivelsessted.

b) for bøger: forfatterens/forfatternes fornavn(e) eller forbogstav(er) og efternavn(e), udgivelsesår, bogens titel (idet undertitler inkluderes), byen, hvor bogen er udgivet, og forlag, f.eks.:

Niedzielski, N. A. and D. R. Preston. 2003. *Folk Linguistics*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter.

Haugen, Einar, *The Scandinavian Languages. An Introduction to their History*, London: Faber & Faber Ltd, 1976.

Bemærk: I begge tilfælde (a og b) skrives titler på tidsskrifter og bøger med kursiv.

I opgaveteksten kan man henvise til litteratur på to måder:

1) kort i selve teksten. F.eks.: Som hævdet af Haugen (1967: 68) [...]. Eller: Det er blevet hævdet, at [...] (Haugen 1976: 68).

(De fulde bibliografiske oplysninger gives i litteraturlisten).

2) i noterne kan de fulde bibliografiske oplysninger gives på samme måde som i litteraturlisten, eller der kan henvises i kortform, f.eks.:

¹ Haugen, Einar, *The Scandinavian Languages*, s. 68.

Bemærk, at der er mange måder at henvise til litteratur på! Kravene til henvisningerne i litteraturlisten, i opgaveteksten og i noterne kan variere. Informationerne kan gives, idet der benyttes punktummer, kommaer, parenteser eller kombinationer af disse tegn. Rækkefølgen af informationer kan også variere (forfatterens navn, bogens redaktør og lign.). Dette indebærer, at hvis underviseren ikke anviser, hvilken måde, der skal benyttes, kan I vælge en måde, I synes om, idet i SYSTEMATISK OG KONSEKVENT holder jer til den.

III. Vejledning i forbindelse med skriftlige opgaver

De studerende skal vælge en vejleder/emne og informere Centrets sekretær herom i henhold til den procedure, der gælder på fakultetet. Studerende, som er eller har været på studieophold ved andre universiteter, og som har truffet aftale om konsultationer eller vejledning ved disse, skal informere Centrets leder om dette.

De studerende vælger selv emnet for afsluttende opgaver, idet vejlederne hjælper eller foreslår emner at vælge fra. Det anbefales at skrive opgaven inden for det felt, hvor der på det pågældende semester afholdes et teoretisk kursus. På denne måde er det lettere at finde aktuelle spørgsmål, der kan undersøges, man har mulighed for at fordybe sig yderligere i den teori, der er blevet undervist i, og mulighed for at anvende de metoder, der er blevet præsenteret. Men hvis man har en særlig interesse for andre emner, eller hvis man ønsker at bygge videre på tidligere opgaver, er der altid mulighed for at finde en vejleder og skrive sin opgave inden for det pågældende område.

Underviseren på hvert enkelt kursus foreslår emner for projektopgaver og fungerer ligeledes som vejleder for dem.

IV. Vurderingskriterier for skriftlige opgaver

Videnskabelige, skriftlige opgaver defineres ved Center for skandinaviske studier som skriftligt udformede undersøgelser af et givent konkret problem. De kvalitetskrav, der stilles til opgaver inden for denne genre, baseres på følgende grundlæggende kriterier: evnen til at bringe teoretisk og metodisk viden til anvendelse, til at analysere, argumentere, til kritisk at udvælge og vurdere den nødvendige information (litteratur), målrettet at forfølge de mål, der er opstillet, samt til at finde svar på det grundlæggende spørgsmål eller problem. Opgavens grundlæggende spørgsmål og argument vurderes på baggrund af, om det har nogen videnskabelig værdi, om det er klart defineret og hverken er for snævert eller for bredt. Desuden tages der hensyn til, i hvilket omfang den studerende har sat sig ind i områdets videnskabelige litteratur, og om de vigtigste artikler og værker på forskellige sprog er anvendt.

I forbindelse med *projekt opgaver* skal gruppen af studerende vise, at de ikke blot besidder en vis viden, men også har en egentlig forståelse af denne viden og er i stand til at benytte den til deres formål, og at de er i stand til at analysere deres selvvalgte stof. I forbindelse med *bachelor opgaver, sidefagsstuderendes afsluttende opgaver og specialer* skal forfatteren eller forfatterne udover evnen til at analysere også vise evne til at se den større sammenhæng, opgaven indgår i, og vurdere de opnåede resultater.

Opgaver skal være skrevet på et flydende og korrekt videnskabeligt sprog, de skal være teknisk i orden, og der skal være tænkt over skrifttyper og layout.

Bachelor- og overbygningsstuderende, der skriver deres afsluttende opgaver, deltager i Centrets videnskabelige studenterkonference.

Generelle vurderingskriterier og deres vægt

Indhold (80 pct.): teoretisk forståelse (belæsthed, anvendelse af begreber), empiriens omfang, analysens kvalitet (dybde, mere/mindre udtømmende), fortolkningens kvalitet (selvstændighed, kritisk stillingtagen).

Opgavens udformning (10 pct.): struktur, sprog (faglighed, korrektur), korrekt udformning af litteraturhenvisninger og litteraturliste).

Mundtlig fremstilling (10 pct.): der tages hensyn til, hvor klart og struktureret fremstillingen er - hvordan formålet og metoderne fremlægges, hvordan begreber forklares og anvendes, om den studerende viser evne til at udvælge de essentielle ting, til at fremstille undersøgelsens kontekst (hvad der blev undersøgt, hvordan og hvorfor, hvilke nye opdagelser, der blev gjort), om der gives illustrationer (eksempler) på undersøgelsens resultater, om primærlitteraturen angives, hvordan argumentationen leder frem til konklusionerne, hvorvidt den studerende er i stand til at sammenfatte, om der anstilles betragtninger over opgavens stærke og svage sider, og om der perspektiveres. Hvad angår formalia, lægges der mærke til, om der i forbindelse med citater henvises til forfatterne, om skrivefejl er fjernet ved korrekturlæsning, om diassene er pæne, om teksten har en passende størrelse og let kan læses af tilhørerne, og om der henvises til den anvendte litteratur. I forbindelse med afsluttende opgaver lægges der ligeledes vægt på, hvordan den studerende svarer på spørgsmål fra opponenter og andre tilhørere, og om den studerende viser, at han eller hun behersker det felt, undersøgelsen falder indenfor, og forstår det problem, der undersøges.

Bedømmelse med karakterer

I forbindelse med gruppeopgaver kan de studerende selv vælge mellem to varianter: 1) alle forfatterne kan bedømmes kollektivt med en fælles karakter, uden at der tages hensyn til den enkeltes bidrag; 2) opgavens idé, indledning og udformning vurderes med en fælles karakter, mens opgavens forskellige dele, for hvilke forfatterens efternavn er angivet, bedømmes med særskilte karakterer, hvilket leder til en individuel karakter til hver enkelt forfatter.

Bedømmelserne "Fremragende" og "Særdeles godt" (karaktererne 10 og 9) gives for selvstændige og originale opgaver, i hvilke den studerende klart formulerer undersøgelsens problem og formål, viser omfattende og sikker viden inden for sin disciplin, viser evne til at anvende disciplinens teorier og metoder til at finde svar på kendte eller nye problemer, samt viser evne til at argumenterer, sammenfatte og skabe forbindelse **mellem** tekstens forskellige dele.

Bedømmelserne "Godt" og "Tilstrækkeligt" (karaktererne 8 og 7) gives for udførlige opgaver med udførligt empirisk og teoretisk stof, systematisk analyse, hvor væsentlige elementer adskilles fra mindre væsentlige, men mindre selvstændige og argumenterende opgaver, der ikke opstiller og finder svar på originale videnskabelige problemer.

Bedømmelserne "Tilfredsstillende" og "Svagt" (karaktererne 6 og 5) gives for mindre udførlige opgaver, som ikke er konsekvente og ikke er baseret på en klar metodik, som består af beskrivende mere end argumenterende stof, af teori uden et konkret problem, opgaver, som ikke når de mål, der opstilles, som ikke har konklusioner, der er bevist eller baseret på målbar empiri, og som ikke viser sammenhæng mellem tekstens forskellige dele.

Om opgaven bedømmes med den højere eller lavere karakter ud af de ovenfor angivne karakterpar (10 og 9, 8 og 7, 6 og 5), afgøres af, i hvor høj grad opgaven udviser de egenskaber, der er opstillet ovenfor.

Projektopgaver, der er vurderet med karakter, opbevares af vejlederen i en måned efter bedømmelsesdagen. Afsluttende opgaver opbevares permanent på Centrets bibliotek.

V. Forsvar af afsluttende opgaver

Hovedfagsstuderendes afsluttende opgaver

Hovedfagsstuderendes afsluttende opgaver kan kun forsvares i løbet af eksamensperioden (vinter- eller forårsperioden). Datoen for forsvaret fastsættes af Forsvarskommissionen for afsluttende opgaver ved Center for skandinaviske studier.

Den første fuldstændige kladde af bacheloropgaver og magisteropgaver afleveres til vejlederen inden den 15. maj. Den færdige opgave (et papireksemplar og en CD) med vejlederens påtegning "Antaget til forsvar" på forsiden afleveres til sekretæren ved Center for skandinaviske studier inden den dato, som fakultetets administration har fastsat for det pågældende semester. Opponentens eksemplar afleveres til denne to uger inden den fastsatte dato for forsvaret. Opponenten skal aflevere sin udtalelse og sine eventuelle spørgsmål seneste én dag før forsvaret.

Forsvaret af bacheloropgaver og specialer er offentligt og finder sted under deltagelse af en forsvarskommission som Centret har sammensat, opgavernes vejledere, opponenter, øvrige studerende og gæster. Proceduren for forsvaret er som følger: 1) den bachelor- eller specialestuderende præsenterer sin opgave (20 min.) og svarer på tilhørernes spørgsmål; 2) vejlederen giver en kort fremstilling af opgaven og skriveprocessen (hvis vejlederen er udlænding og ikke kan deltage i forsvaret, er den studerende forpligtiget til at indhente dennes skriftlige udtalelse om opgaven; i sådanne tilfælde læses udtalelsen op af et medlem af forsvarskommissionen); 3) ordet gives til opponenteren (hvis opponenteren ikke kan deltage, læses opponenterens udtalelse højt); 4) opgavens forfatter svarer på opponenterens spørgsmål fulgt af almindelig diskussion; 5) afslutningsvis gives ordet til opgavens forfatter.

Opgaverne vurderes ved et lukket møde, hvor forsvarskommissionen, vejlederen og opponenteren deltager. I tilfælde af, at der ikke kan opnås enighed har opponenteren det afgørende ord. Resultaterne offentliggøres den samme dag, når alle opgavepræsentationerne er afsluttet. Hvis den studerende ikke er tilfreds med sin bedømmelse, har han eller hun ret til inden for tre dage efter offentliggørelsen af bedømmelsen at henvende sig med en skriftlig motiveret klage til fakultetets appelkommission.

Sidefagsstuderendes afsluttende opgaver

Sidefagsstuderendes afsluttende projektopgaver forsvares mundtligt på et seminar i december.

Den skriftlige udgave af den afsluttende projektopgave afleveres til vejlederen senest den 6. januar. Den endelige version (et papireksemplar med vejlederens påskrift "Antaget til forsvar" og en elektronisk pdf-udgave) afleveres til sekretæren ved Center for skandinaviske studier inden 15. januar kl. 17. Projektet vurderes af to af Studieudvalget udnævnte lærere, uafhængigt af hinanden og i henhold til de kriterier, som er beskrevet under afsnit IV i dette dokument.

Studerende, som er rejst ud på Erasmus-ophold, og som i denne periode udarbejder en skriftligt opgave, som lever op til de i dette dokument beskrevne krav til sidefagsstuderendes afsluttende projekter, er berettigede til at præsentere opgaven som deres afsluttende projekt, såfremt de studiepoint, der gives for opgaven, ikke benyttes på anden vis. I et sådant tilfælde beholdes den oprindelige, på det andet universitet givne evaluering, eller, hvis det bliver nødvendigt, omregnes den til det system, som bruges på Vilnius universitet.

Anbefalet læsning:

Rienecker, Lotte, Peter Stray, Jørgensen, Den gode opgave, København: Samfundslitteratur, 2000 (og senere udgaver) [*Kaip rašyti mokslinį darbą*, Vilnius: Aidai, 2003]